

# 合 氣 道

Cours ouverts à tous les pratiquants  
*Curso abierto a todos los practicantes*

## AIKIDO

Cours tous niveaux – Sempai & Kirigami  
*Curso todos niveles – Sempai & Kirigami*

Claude SCHRAYER (Kyoshi / Ryunomaki)  
*(sous réserve)*

Philippe FLORENTIAU (Kyoshi / Reiken)  
Henri MIRO-PADOVANI (Renshi / Kirigami)

## KEN JITSU

Claude SCHRAYER *(sous réserve)*

## IAIDO

Louis PICOCHÉ

## YOGA - ZAZEN

Henri MIRO-PADOVANI

-----  
Renseignements / Información :

Philippe FLORENTIAU  
Tél. : +33 (0) 3 29 51 22 56

AVRZ  
4, Les Houes  
88490 LA GRANDE-FOSSE

<http://www.ARZ.asso.fr>

# L'AVRZ

Académie Vosgienne du Ritsu Zen

vous invite à participer

au **STAGE d'ETE 2009**

( Aïkido - Ken Jitsu – Iaïdo – Zazen )

à **NOUAN-LE-FUZELIER**

( France - Loir et Cher )



du samedi 22 août 2009

*del sábado 22 de agosto 2009*

au samedi 29 août 2009

*al sábado 29 de agosto de 2009*

Lieu d'hébergement (chambres / réfectoire) :  
Lugar de alojamiento (habitaciones y refectorio):

## Domaine de Chalès

route de Saint Viâtre  
41600 – NOUAN-LE-FUZELIER  
France

Tél. : +33 (0) 2 54 95 68 68

Fax : +33 (0) 2 54 95 68 69

<http://www.odod.fr/presentation/domaine-chaless.php>

Parc de 450 ha avec 2 étangs

*Parque de 450 Ha. con 2 estanques*

### Accès routier / Acceso de carreteras :

à partir de l'autoroute A71

**Par le nord :** sortie n° 3 - Lamotte-Beuvron

**Par le sud :** sortie n° 4 - Salbris

puis RN20 jusqu'à Nouan-le-Fuzelier

dans Nouan-le-Fuzelier, prendre la D93 en direction de Saint-Viâtre.

*a partir de la autopista A71*

*por el sur: salida n°4 – Salbris*

*luego RN20 hasta Nouan-le-Fuzelier*

*en Nouan-le-Fuzelier, tomar el a D93 en dirección de Saint-Viâtre.*

### Activités possibles dans la région :

à Nouan-le-Fuzelier : piscine

à Lamotte-Beuvron : équitation.

à Orléans : visite de la ville.

Randonnées pédestres en Sologne.

### Lieu de pratique / Lugar de práctica :

- Tatami dans gymnase du centre

- Tatamis en gimnasio del centro

- Parc boisé / Parque enselvado

### Dates / Fechas :

du samedi 22 août 2009 – midi

*del sábado 22 de agosto de 2009 – mediodía*

au samedi 29 août 2009 – petit déjeuner

*Al sábado 29 de agosto de 2009 - desayuno*

### Coûts / Precio :

● **Pratiquant (Practicante) : 470,00 €**

(hébergement + repas + cours)

*(alojamiento + comida + curso)*

*Cours uniquement (semaine) 90,00 €*

● **Accompagnateur :**

- **Adulte 380,00 €**

(hébergement + repas)

*Adulto acompañante - (alojamiento + comida)*

Pour les autres tarifs contacter Ph. FLORENTIAU

*Para las otras tarifas contactar Ph. FLORENTIAU*

**Date limite d'inscription : 20 juin 2009**

*Plazo de inscripción: 20 de junio de 2009*

## BULLETIN D'INSCRIPTION BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

E-mail : .....

souhaite inscrire pour le stage d'été 2009

*desea inscribirse para el período de prácticas de verano 2009*

..... pratiquant(s) (cours + pension complète) X 470,00 €

..... pratiquant(s) (cours uniquement) X 90,00 €

..... pratiquant(s) – 1 j. (pension complète) X 80,00 €

..... pratiquant(s) – 1 j de cours X 20,00 €

*Date(s) : .....*

..... adulte(s) accompagnateur(s) X 380,00 €

*(en pension complète)*

- et verse un acompte de 100 € par personne inscrit.

*- y paga por adelante 100 € por persona inscrita.*

Envoyé le / Enviado el : .....

à : ARZ – Académie du Ritsu Zen  
c/o M. Francis LEBOEUF  
3, rue du Docteur-Roux  
93100 MONTREUIL - France